

Kratka navodila

Za več informacij o uporabi telefona obiščite spletno stran www.alcatelonetouch.com, s katere lahko prenesete celoten uporabniški priročnik. Poleg tega si lahko na tej spletni strani ogledate zastavljena vprašanja, najdete nadgradnje za programsko opremo itd.

ALCATEL onetouch®

Kazalo

1	Vaš mobilni telefon	3
2	Vnos besedila	15
3	Klici.....	16
4	Stiki.....	18
5	Sporočila.....	19
6	E-pošta.....	20
7	Povežite se.....	21
8	Določanje položaja s pomočjo GPS satelitov	23
9	Varnostno kopiranje podatkov	24
10	Tovarniška ponastavitev.....	25
11	Aplikacije	25
12	Izkoristite vse prednosti mobilnega telefona.....	26



www.sar-tick.com

Ta proizvod ustreza nacionalnim SAR mejnim vrednostim 2.0 W/kg. Specifične maksimalne vrednosti SAR lahko najdene na strani 31 tega priročnika.

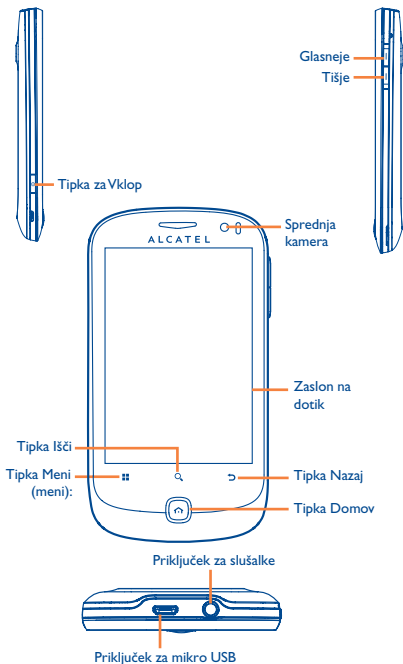
Ko proizvod nosite ali pa uporabljate med nošnjo, uporabljajte odobreno dodatno opremo, kot je tulec, ali pa držite varnostno razdaljo 1.5 cm od telesa, da zagotovite izpolnitev zahtev izpostavitve RF. Upoštevajte dejstvo, da lahko naprava oddaja signale, tudi če ne opravljate klica.



Dolgotrajna izpostavljenost glasni glasbi predvajalnika glasbe lahko poškoduje sluh. Glasnost telefona nastavite na varno raven. Uporabljajte le slušalke, ki jih priporoča podjetje TCT Mobile Limited in njene podružnice.

Vaš mobilni telefon.....

1.1 Tipke in priključki





- Pritisnite v začetnem zaslonu za hiter dostop do menija **Nastavitve** oziroma Menija z obvestili; za zagon hitrega iskanja; za prilagoditev začetnega zaslona z dodajanjem aplikacij oziroma spreminjanjem ozadja/tem.
- Na drugih zaslonih; pritisnite za pogled seznama možnosti .



Pritisnite in zadržite kratko: Osvetlitev zaslona
Vrnitev v začetni zaslon
oziroma v osrednji začetni
zaslon, če je raztegnjen.

Pritisnite in zadržite: Odpre se seznam nedavno
uporabljenih aplikacij.



Vrnite se na prejšnji meni ali zaslon.



Pritisnite in zadržite kratko: Zaključek klica
Zaklep zaslona
Osvetlitev zaslona

Pritisnite in zadržite: Vklp telefona, ko je izklopljen.
Vstop v možnosti telefona, ko je
vklopljen: Tihi način, Letenje, Izklp.



Pritisnite za nastavitev glasnosti (pri klicih/predvajanju
medijev)



Izberite možnost iskanje, za iskanje znotraj aplikacije,
telefona ali interneta.

1.2 Uvod

1.2.1 Začetne nastavitve

Odstranjevanje in nameščanje zadnje ploščice



Vstavljanje in odstranjevanje kartice SIM

Za klicanje morate vstaviti kartico SIM. Pred vstavljanjem oziroma odstranjevanjem kartice SIM izključite telefon in odstranite baterijo.



Namestite kartico SIM tako, da je čip obrnjen navzdol, in jo potisnite v ohišje. Prepričajte se, da je vstavljena pravilno. Če jo želite odstraniti, jo potisnite in povlecite ven.

Nameščanje in odstranjevanje baterije



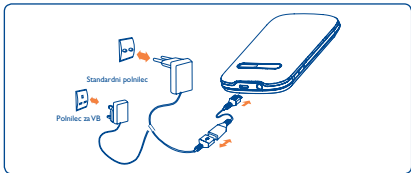
- Baterijo vstavite in namestite tako, da klikne, ter zaprete ploščico telefona.
- Odprite ploščico in baterijo odstranite.

Vstavljanje in odstranjevanje pomnilniške kartice (kartica MicroSD)



Da sprostite vratca pomnilniške kartice (kartice MicroSD), jih potisnite v smeri puščice in povzdignite. Kartico MicroSD potisnite v režo z zlatim kontaktom navzdol. Na koncu obrnite vratca pomnilniške kartice navzdol in jih potisnite v nasprotno smer, da se zaskočijo.

Polnjenje baterije



Polnilec priključite v telefon in v omrežno vtičnico.



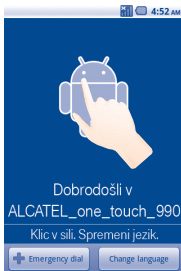
Če želite omejiti porabo energije, izključite polnilec iz vtičnice, ko je baterija napolnjena; izklopite Bluetooth in programe v ozadju, kadar jih ne uporabljate, omejite čas osvetlitve ozadja itd.

1.2.2 Vklp telefona

Zadržite tipko **Vklp** dokler se telefon ne vklopi. Trajalo bo nekaj sekund preden se bo osvetlil zaslon.

Nastavitve ob prvem vklopu

Ob prvem vklopu telefona morate pritisniti Android logo, da začnete, ter se vpisati v vaš Google račun, da sinhronizirate spletno pošto, kontakte, koledar in druge Google aplikacije. ⁽¹⁾.



- Vpišite uporabniško ime in geslo, nato pritisnite **Vpis**. Če ste pozabili vaše geslo, ga lahko ponovno pridobite na <http://www.google.com/>. Če nimate Google računa, vas pozivamo, da si ga ustvarite s pritiskom na **Ustvari**.
- Preberite informacije o namestitvi na zaslonu.
- Označite/Odznačite potrditveno polje, da izberete če želite uporabiti Googlovo storitev za lokacije, nato pritisnite **Naprej**.
- Nastavite datum in čas, nato pritisnite **Naprej**.
- Pritisnite **Zaključitev nastavitve**.



To začetno nastavitve je mogoče preskočiti in omogočiti preko **Nastavitve\Računi in sinhronizacija**.

Če vklopite telefon brez vstavljenе SIM kartice, se lahko v začetnem zaslonu priklopite v Wi-Fi omrežje za vpis v Google račun in za uporabo določenih funkcij.

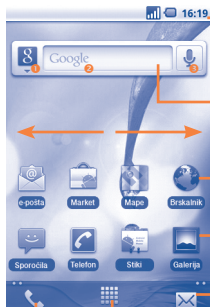
⁽¹⁾ Razpoložljivost aplikacije je odvisna od države in operaterja.

1.2.3 Izklop telefona

Zadržite tipko **Vklop** v začetnem zaslonu, dokler se ne pojavijo možnosti telefona, nato izberite **Izklop**.

1.3 Začetni zaslon

Vse predmete (aplikacije, bližnjice, mape, pripomočke), ki jih imate radi ali najpogosteje uporabljate, lahko prinesete na začetni zaslon za hiter dostop. Pritisnite tipko **Domov** za preklop na začetni zaslon.



The screenshot shows an Android home screen with a Google search bar at the top, a dock of application icons at the bottom, and a background image of a hand holding a pen. Numbered callouts (1-5) point to specific features: 1. The search bar's microphone icon; 2. The search bar's text input area; 3. The search bar's voice search icon; 4. A dock icon (Maps); 5. The dock icon (Messages).

Vrstica stanja

- Ikone za prikaz Stanja/opozoril
- Pritisnite na zaslon in potegnite s prstom navzdol, da odprete meni z opozorili.

Vrstica iskanja

Pritisnite ① za vnos možnosti iskanja: Vse, Splet, Aplikacije, Stiki, ipd.

Pritisnite ② za vnos besedila v zaslon iskanja.

Pritisnite ③ za vstop v zaslon glasovnega iskanja.

Pritisnite ikono, da odprete aplikacijo, mapo, ipd.

Pritisnite, za dostop do **Sporočila**

Meni z aplikacijami

Pritisnite, da odprete seznam aplikacij. Pritisnite in zadržite dalj časa, da prikazete slike.

Pritisnite za dostop do **Dnevnika ključev**, če imate kak zamujen klic, ali za dostop do menija, iz katerega ste nazadnje izstopili.

Začetni zaslon ima povečan format, da omogoča več prostora za dodajanje aplikacij, bližnjic, ipd. Drsnite s prstom horizontalno levo ali desno za celoten prikaz začetnega zaslona. Male pike na levem in desnem spodnjem delu zaslona nakazujejo kateri zaslon gledate.

Pritisnite in zadržite male pike, zavihek z aplikacijami za prikaz sličic, dotaknite se sličice, da jo odprete. Pritisnite tipko **Nazaj** oziroma prazno področje za vrnitev na začetni zaslon. Število začetnih zaslonov lahko prilagodite v **Nastavitve** \ **Nastavitve začetnega zaslona**.

1.3.1 Uporaba zaslona na dotik

Pritisni



Za dostop do aplikacije morate na njo pritisniti.

Pritisni in zadrži



Za prikaz razpoložljivih možnosti za predmet, morate nanj pritisniti in zadržati. Na primer, izberite stik iz Stikov, pritisniti in zadržite stik in se bo prikazal seznam možnosti na zaslonu.

Povleci



Postavite prst na zaslon, če želite povleči predmet na drug položaj.

Povleci/Drсни



Drsnite zaslon za premikanje navzgor in navzdol po aplikacijah, slikah, spletnih straneh..., ko vam ustreza.

Tleskni



Podobno kot drsniti, toda pri tlesku se bo predmet premikal hitreje.

Ščepni/Razširi




Postavite prste ene roke na površino zaslona in jih razširite ali pa potegnite skupaj za povečanje ali pomanjšanje predmeta na zaslonu.

Zasukaj




Z obračanjem telefona na bok samodejno spremenite usmerjenost zaslona iz ležečega v pokončen format, za boljši zaslonski pogled.

1.3.2 Vrstica stanja





























V vrstici stanja so vidni tako stanje telefona (na desni strani) kot tudi obvestila (na levi strani). Ko je vrstica stanja polna, se pojavi “” ikona, pritisnite nanjo za prikaz skrivnih ikon.

Z dvakratnim pritiskom na prazno področje na začetnem zaslonu skrijete/prikažete vrstico stanja.

Ikone za prikaz statusa

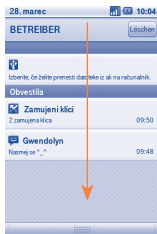
	GPRS je povezan		GPS je vklopljen
	GPRS je v uporabi		Prejem podatkov o lokaciji preko GPS-a
	GPRS je izključen		Zvočnik je vklopljen
	Edge je povezan		Gostovanje
	EDGE je v uporabi		Ni signala
	EDGE je izklopljen		SIM kartica ni nameščena
	3G je povezan		Način z vibriranjem
	3G je v uporabi		Zvonec je utišan
	3G je izklopljen		Mikrofon telefona je nastavljen na nemo
	HSPA (3G+) je povezan		Baterija je skoraj popolnoma prazna
	HSPA (3G+) je v uporabi		Baterija je skoraj prazna
	HSPA (3G+) je izključen		Baterija je delno prazna
	Povezava vzpostavljena z Wi-Fi omrežjem		Baterija je polna
	Bluetooth je vklopljen		Baterija se polni
	Povezan z Bluetooth napravo		Slušalke so priključene
	Način Polet		Moč signala
	Alarm je nastavljen		Bluetooth slušalke s prikazom stanja baterije

Ikone za prikaz obvestil

	Novo Gmail sporočilo		Več obvestil je skritih
	Novo sporočilo ali multimedijško sporočilo		Poteka klic (zeleno)
	Težava pri dostavi sporočila ali multimedijskega sporočila		Poteka klic s pomočjo Bluetooth slušalk (modro)
	Novo Google Talk sporočilo		Zgrešeni klici
	Novo sporočilo v telefonskem predalu		Klic je zadržan
	Prihodnji dogodek		Preusmeritev klicev je vključena
	Podatki se sinhronizirajo		Prenos podatkov
	Težava pri vpisu ali sinhronizaciji		Prenašanje podatkov
	MicroSD kartica je polna		Prenos dokončan
	Nobena microSD kartica ni nameščena		Na voljo je odprto Wi-Fi omrežje
	Povezano na VPN		Telefon je povezan preko USB kabla
	Povezava na VPN je prekinjena		Radio je vključen
	Pesem se predvaja		Posodobitev sistema je na voljo
	USB tethering je vklopljeno - Mobilna podatkovna povezava preko USB je vklopljena		Prenosna Wi-Fi dostopna točka je vključena
	USB tethering in dostopna točka sta vklopljena		

Meni z obvestili

Pritisnite in potegnite vrstico stanja navzdol oziroma pritisnite tipko **Meni** in nato **Obvestila** za prikaz menija z obvestili. Pritisnite in potegnite navzgor, da ga zaprete. Iz menija z obvestili lahko odprete predmete in druge opomnike, ki so nakazane z ikonami za obvestila oziroma pogledate podatke o omrežni storitvi.



Pritisnite **Počisti** za brisanje vseh obvestil dogodkov (druga trajajoča obvestila bodo ostala).

1.3.3 Vrstica iskanja

Vaš telefon ima funkcijo Iščite, ki jo lahko uporabite za iskanje informacij znotraj aplikacij, telefona ali spleta.

1.3.4 Zaklep/Odklep zaslona

Da zaščitite vaš telefon in zasebnost, lahko zaslon zaklenete z ustvarjanjem raznoraznih vzorcev, PIN kod in gesel ipd.

1.3.5 Osebna prilagoditev začetnega zaslona

Dodaj

Pritisnite in zadržite prazen prostor ali pritisnite tipko **Meni** in pritisnite **Dodaj** v začetnem zaslonu, lahko dodate bližnjice, pripomočke ali mape na začetni zaslon.

Premesti

Pritisnite in zadržite predmet, ki ga želite premestiti, da vključite Način premeščanja, povlecite predmet na zelen položaj, nato spustite. Pritisnite ikono na levem ali desnem robu zaslona, da povlečete predmet na drug začetni zaslon.

Odstrani

Pritisnite in zadržite predmet, ki ga želite odstraniti, da vključite Način premeščanja, povlecite predmet nad meni z aplikacijami, ki se bo nato obarval rdeče, in spustite.

Prilagoditev ozadja

Pritisnite in zadržite prazen prostor ali pritisnite tipko **Meni in** pritisnite **Ozadje** v začetnem zaslonu za prilagoditev ozadja.

Prilagoditev teme

Pritisnite in zadržite prazen prostor ali pritisnite tipko **Meni in** pritisnite **Ozadje** v začetnem zaslonu za prilagoditev teme.

Nastavitve začetnega zaslona

Pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslonu in pritisnite **Nastavitve\ Nastavitve začetnega zaslona**, da nastavite število začetnih zaslonov.

1.3.6 Meni z aplikacijami

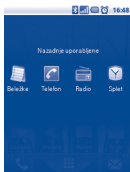


Pritisnite v začetnem zaslonu za prikaz seznama aplikacij.

Za povratek v začetni zaslon pritisnite tipko **Domov**.

Prikaz nedavno uporabljenih aplikacij

Za prikaz nedavno uporabljenih aplikacij pritisnite in zadržite tipko **Domov** v začetnem zaslonu. Pritisnite ikono v oknu, da odprete aplikacijo.



1.3.7 Prilagoditev glasnosti

Glasnost zvonca, medijev in telefona lahko nastavite po lastnih željah s tipko za **Glasnost**, oziroma preko menija **Nastavitve**.

1.4 Seznam aplikacij

Seznam aplikacij vsebuje vse vnaprej vdelane in na novo nameščene aplikacije.

Za dostop do seznama aplikacij pritisnite na seznam aplikacij v začetnem zaslonu. Za povratek v začetni zaslon pritisnite tipko **Domov**.

1.4.1 Normalen način in način razvrščanja

Aplikacije lahko upravljate s pomočjo dveh načinov. Za menjavo med obema, pritisnite tipko **Meni** v zaslonu seznama aplikacij, in pritisnite **Zamenjaj pogled**.

Normalni način (privzeto)

Vse aplikacije so prikazane v abecednem vrstnem redu.

Način razvrščanja

Vse aplikacije so razvrščene po različnih kategorijah.

1.4.2 Upravljanje kategorij⁽¹⁾

Skupno je 8 kategorij: 5 kategorij je vnaprej določenih, 3 kategorije je mogoče dodati.

Pritisnite tipko **Meni** in izberite **Uredi** za vstop v način urejanja. Znotraj načina urejanja je potem možno prilagoditi kategorije.

⁽¹⁾ Za dodatne informacije si oglejte celoten Uporabniški priročnik.

2 Vnos besedila

2.1 Uporaba zaslonske tipkovnice

Zaslonska tipkovnica se bo prikazala samostojno, ko kak program zahteva vnos besedila ali številke.

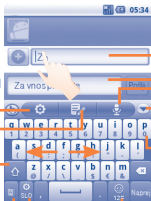
Nastavitve zaslonske tipkovnice

Pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslonu, izberite **Nastavitve\Jezik in tipkovnica\TouchPal vnos** (ali **Android tipkovnica**), na razpolago imate seznam nastavitvev. Lahko drsnete tipkovnico, da zamenjate stil tipkovnice.

Prilagoditev usmerjenosti zaslonske tipkovnice

Obrnite telefon na bok ali pa pokonci, da prilagodite usmerjenost zaslonske tipkovnice. Lahko pa tudi prilagodite v nastavitvah (Pritisnite tipko **Meni** v **Začetni zaslon\Nastavitve\Zaslon**).

2.1.1 TouchPal vnos



Pritisnite za vnos besedila v zaslon iskanja. Pritisnite in zadržite za izbor načina vnosa. Pritisnite za vstop v način glasovnega vnosa. Pritisnite, če želite skriti tipkovnico. Pritisnite in zadržite, če želite vstopiti v način večkratnega izbora. Pritisnite za vnos številke in simbolov, ipd. Pritisnite in zadržite za spremembo jezika vnosa.

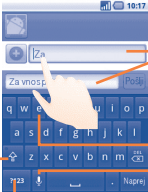
Pritisnite za nastavitve TouchPal in dodatne informacije.

Pritisnite za vstop v meni za urejanje

Pritisnite za zaklep/odklop pisanja z malimi/velikimi črkami.

Pritisnite za vklop **Predvidevanje besed**.

2.1.2 Android tipkovnica



The image shows a screenshot of an Android keyboard interface. A hand icon is pointing to the spacebar. Orange lines connect various keys to text descriptions on the right. The keys shown include the plus sign, the text input field, the spacebar, the shift key, the microphone key, the backspace key, and the 'Naprej' key.

- Pritisnite za vnos besedila ali številk, pritisnite in zadržite za sekundo ali dve za izbor načina vnosa.
- Pritisnite in zadržite za vnos naglasa na črko.
- Pritisnite za vstop načina glasovnega vnosa.
- Pritisnite za zamenjavo na simbolično in številčno tipkovnico.
- Pritisnite za zaklep pisanja z velikimi črkami.

2.2 Urejanje besedila

Lahko oblikujete besedilo, ki ste ga vnesli.

- Pritisnite in zadržite besedilo, ki ste ga vnesli.
- Odpre se seznam možnosti.
- Izberite operacijo, ki jo potrebujete (**Izberi vse**, **Izberi besedilo**, **Izreži vse**, **Kopiraj vse**, etc.)


3

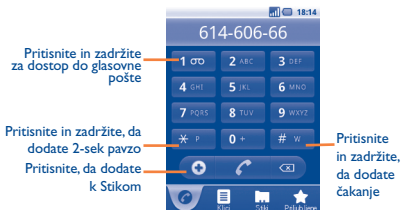
Klici




3.1 Klicanje

Uporabnik lahko enostavno začne klic z aplikacijo **Klic**. V ta meni lahko vstopite na dva različna načina:

- Pritisnite  v začetnem zaslonu.
- Pritisnite na zavihek Aplikacije v začetnem zaslonu in izberite **Klic**.

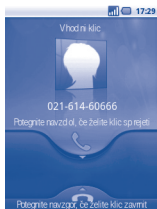


Želena številka vnesite neposredno s tipkovnico ali izberite stik iz menijev **Stiki**, **Dnevnik klicev** ali **Priljubljene** z dotikom na zavihek, nato pritisnite  za vzpostavitev klica. Klicano številko lahko shranite v **Stike** s pritiskom na tipko **Meni** in pritiskom **Dodaj k stikom** ali pritiskom na .

Če se zmotite, lahko nepravilne številke izbrišete s pritiskom .

Če želite končati klic pritisnite tipko **Vklop**.

3.2 Sprejem ali zavrnitev klica



Povlecite zeleno ikono telefona navzdol, če želite sprejeti vhodni klic. Klic končate s pritiskom tipke **Vklop**.

3.3 Preverjanje dnevnika klicev

Dnevnik klicev lahko prikažete s pritiskom na zavihek Aplikacije v začetnem zaslonu in s pritiskom na **Dnevnik klicev** za prikaz zgodovine klicev v sledečih kategorijah: **Zgrešeni klici**, **Izhodni klici** in **Vhodni klici**.

4 Stiki



Stike lahko ustvarite in si jih ogledate na telefonu ter jih sinhronizirate z vašimi Gmail stiki oziroma drugimi aplikacijami na spletu ali vašem telefonu.



Pri prvi uporabi **Stikov** je potrebno dodati nove stike, prenesti stike iz SIM kartice ali sinhronizirati stike iz drugih računov aplikacij na telefon.

4.1 Dodajanje stika

Pritisnite zavihek Aplikacije v začetnem zaslonu, izberite **Stiki**, nato pritisnite tipko **Meni** v zaslonu seznama stikov in pritisnite **Nov stik**.

4.2 Uvoz, izvoz in skupna raba stikov

V zaslonu Stiki pritisnite tipko **Meni** za prikaz možnosti seznama stikov, pritisnite **Uvoz/Izvoz**, nato izberite **Uvozi iz SIM kartice**, **Izvozi na SIM kartico**, **Uvozi iz kartice MicroSD** ali **Izvozi na kartico MicroSD** ali **Skupna raba vidnih stikov**.

Za uvoz/izvoz posameznega stika iz/na SIM kartico, pritisnite na stik, ki ga želite uvoziti/izvoziti, nato pritisnite tipko **Meni** in potrdite s pritiskom na **OK**.

Za uvoz/izvoz vseh stikov iz/na SIM kartico, označite potrditveno polje **Izberite vse**, nato potrdite s pritiskom na **OK**.

Posamezni stik ali stike lahko delite z drugimi s pošiljanjem njihove vKartice preko e-pošte, Bluetooth-a, MMS-a, ipd.

Pritisnite kontakt, ki ga želite deliti, pritisnite tipko **Meni** in pritisnite **Pošlji** v zaslonu podrobnosti stikov, nato izberite aplikacijo s katero želite stik poslati.

4.3 Sinhroniziranje stikov iz več računov

Stiki, podatki in druge informacije so lahko sinhronizirane iz več računov, odvisno od aplikacij, ki so nameščene na vašem telefonu.

5 Sporočila.....

S tem telefonom lahko ustvarjate, urejate in prejimate sporočila SMS in MMS.

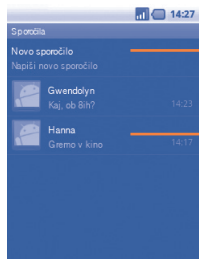
Za dostop do te funkcije pritisnite na zavihek Aplikacije v začetnem zaslonu, nato izberite **Sporočila**.



Vsa prejeta ali poslana sporočila se lahko shranijo le v spomin telefona. Za prikaz shranjenih sporočil na SIM kartici pritisnite tipko **Meni** v zaslonu Sporočila, nato pritisnite **Nastavitve** \ **Urejanje sporočil na SIM kartici**.

5.1 Napišite sporočilo


Na zaslonu seznama sporočil pritisnite **Novo sporočilo**, da napišete SMS/MMS sporočilo.



Pritisnite, da ustvarite novo sporočilo

Pritisnite, da prikažete celotno besedilo

Pošiljanje SMS sporočila

Vtipkajte telefonsko številko prejemnika v zavihek **Za** in pritisnite  za dodajanje prejemnikov, pritisnite zavihek **Tipkajte, da sestavite sporočilo** za vnos besedila. Ob koncu pritisnite **Pošlji**, da pošljete SMS.



SMS sporočilo z več kot 160 znaki bo lahko imelo ceno večih SMS sporočil. Specifične črke (naglasni) bodo tudi povečale velikost SMS sporočila, kar lahko privede to tega, da bo prejemnik prejel vaše sporočilo v obliki dveh ali več sporočil.

Pošiljanje MMS sporočila

Funkcija MMS vam omogoča pošiljanje video izrezkov, slik, fotografij, animacij in zvokov na druge mobilne telefone s to funkcijo ter na e-poštne naslove.

SMS sporočilo bo samodejno pretvorjeno v MMS sporočilo, ko bo sporočilo v priponko dodana medijska datoteka (slike, posnetki, zvoki, diapozitivi, ipd.) ali pa dodan e-poštni naslov ali zadeva.

6

E-pošta



Poleg vašega Gmail računa lahko na telefonu tudi nastavite zunanji POP3 ali IMAP račun.

Za dostop do te funkcije pritisnite na zavihek Aplikacije v začetnem zaslonu, nato izberite **Sporočila**.

Čarovnik e-pošte vas bo vodil skozi celotni postopek nastavitve e-poštnega računa.

- Vnesite e-poštni naslov ter geslo za račun, ki ga želite nastaviti.
- Pritisnite **Naprej**. Če račun, ki ste ga vnesli, ni podan s strani ponudnika storitev v telefonu, boste pozvani, da greste na zaslon nastavitve za e-poštni račun in ročno vnesete nastavitve. Lahko pa tudi pritisnete na **Ročna nastavitve**, da direktno vstopite v izhodne in vhodne nastavitve za e-poštni račun, ki ga nastavljate.
- Vnesite ime računa in prikazano ime v izhodni e-pošti.
- Pritisnite **Naprej**.
- Če želite dodati dodaten e-poštni račun, lahko pritisnete tipko **Meni** in pritisnete **Dodaj račun**, da ga ustvarite.

Ustvarjanje in pošiljanje e-pošte

- Pritisnite tipko **Meni** v zaslonu Prejeto, ter pritisnite **Ustvari**.
- Vnesite prejemnikov e-poštni naslov v polju **Za**, in po potrebi pritisnite tipko **Meni** in nato **Dodaj Kp/Skp**, da vključite kopijo ali skrivno kopijo k sporočilu.
- Vnesite predmet in vsebino sporočila.
- Pritisnite tipko **Meni**, nato pritisnite **Dodaj prilogo**, da sprejemniku pošljete prilogo.
- Zaključite s pritiskom na **Pošlji**.
- Če ne želite poslati pošte takoj, lahko pritisnete **Shrani kot osnutek** ali pritisnete tipko **Nazaj**, da shranite kopijo.

7 Povežite se

Za povezavo s spletom preko telefona lahko uporabite GPRS/EDGE/3G omrežja ali pa Wi-Fi omrežje, katero vam je pač najlažje.

7.1 Povezovanje s spletom

7.1.1 GPRS/EDGE/3G

Ko prvič vklopite telefon s vstavljenimi SIM kartico, bo samodejno nastavilo omrežne storitve: GPRS/EDGE ali 3G.

Če želite preveriti katero omrežno povezavo uporabljate pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslonu, nato pritisnite **Nastavitve\brezžično & omrežja\Mobilna omrežja\Možnosti GSM/UMTS\Omrežni operaterji** ali **imena dostopnih točk**.

7.1.2 Wi-Fi

Z uporabo Wi-Fi se lahko povežete na splet, ko je telefon v dosegu brezžičnega omrežja. Wi-Fi lahko uporabljate na telefonu tudi brez vstavljenih SIM kartice.

Kako vključiti Wi-Fi in se povezati z brezžičnim omrežjem

- Pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslonu.
- Pritisnite **Nastavitve\Brezžično & omrežja\Wi-Fi**.
- Označite/Odznačite potrditveno polje za vklop/izklop Wi-Fi.
- Pritisnite **Nastavitve Wi-Fi**. Podrobnejše informacije o zaznanih Wi-Fi omrežjih so prikazane v sekciji Wi-Fi omrežij.
- Za povezavo pritisnite na Wi-Fi omrežje. Če je izbrano omrežje zavarovano, je potrebno vpisati geslo ali druge poverilnice (za podrobnosti se obrnite na omrežnega operaterja) Zaključite s pritiskom na **Poveži**.

7.2 Brskalnik.....



Z uporabo Brskalnika lahko uživate deskanje po spletu.

Za dostop do te funkcije pritisnite na zavihek Aplikacije v začetnem zaslonu, nato izberite **Brskalnik**.

Obiskovanje spletnih strani

Na zaslonu brskalnika pritisnite na polje URL zgoraj, vnesite naslov spletne strani, nato pritisnite **Pojdi**.

7.3 Povezava z računalnikom preko USB

Preko USB kabla lahko prenašate medijske in druge datoteke med MicroSD kartico in računalnikom.

Vzpostavljanje/Prekinitev povezave med telefonom in računalnikom

Za vzpostavitev povezave telefona in računalnika:

- Uporabite kabel USB, ki ste ga prejeli s telefonom, da povežete telefon z USB vhodom na vašem računalniku. Prejeli boste opozorilo, da je USB povezava vzpostavljena.
- Odprite meni z obvestili in pritisnite **USB povezan**.
- Za potrditev prenosa podatkov pritisnite **Namesti** v pogovornem okencu, ki se bo odprlo.

Za prekinitve povezave:

- Odstranite MicroSD kartico iz računalnika.
- Odprite meni z obvestili in pritisnite **Izklop USB pomnilnika**.
- Pritisnite **Izklopi** v pogovornem okencu, ki se pojavi.

Določanje položaja podatkov, ki ste jih prenesli na MicroSD kartico:

- Za prikaz seznama aplikacij se dotaknite zavihka Aplikacije v začetnem zaslону.
- Pritisnite **Upravitelj datotek**.

Vsi prenešeni podatki so shranjeni v **Upravitelju datotek**, kjer si lahko pogledate večpredstavnostne datoteke (posnetki, slike, glasba in drugo), preimenujete datoteke, nameščate aplikacije na telefon, ipd.

7.4 Delitev mobilno podatkovne povezave svojega telefona z drugimi

Mobilno podatkovno povezavo svojega telefona lahko delite z enim računalnikom preko kabla USB (Mobilna podatkovna povezava preko USB) oziroma z do osem napravami, če spremenite telefon v prenosno Wi-Fi dostopno točko.

Vklop mobilne podatkovne povezave preko USB (USB tethering) oziroma sprememba v prenosno dostopno točko (Portable Wi-Fi hotspot)

- Pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslону.
- Pritisnite **Nastavitve\Brezžično & omrežja\Mobilna podatkovna povezava & prenosna dostopna točka**.
- Za vklop funkcije označite potrditveno polje **Mobilna podatkovna povezava preko USB** ali **Prenosna Wi-Fi dostopna točka**.



Funkcija lahko povzroči dodatne stroške s strani omrežnega operaterja. Dodatni stroški se lahko tudi zaračunajo v gostovanju.

8 Določanje položaja s pomočjo GPS satelitov

Če želite vklopiti satelitski sprejemnik sistema GPS:

- Pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslону.
- Pritisnite **Nastavitve\ Lokacija & varnost\Uporaba satelitov GPS**
- Označite potrditveno polje

Ko se odprejo Zemljevidi lahko poiščete vaš položaj:



Uporabite sprejemnik satelita GPS vašega telefona, da določite vaš položaj na nekaj metrov natančno ("velikost ulic"). Proces prvega dostopa do satelita GPS in nastavitve natančne lokacije lahko traja do 5 minut. Morali boste pri miru stati na mestu s čistim pogledom na nebo. Po tem bo GPS potreboval le 20-40 sekund za ugotovitev vaše natančne lokacije.

9 Varnostno kopiranje podatkov

Ta telefon vam omogoča varnostno kopiranje vaših telefonskih nastavitvev in drugih podatkov aplikacij na Google strežnike, preko vašega Google računa.

Če zamenjate telefon lahko obnovite podatke in nastavitve na nov telefon ob prvem vpisu v vaš Google račun.

Za vklop te funkcije:

- Pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslону.
- Pritisnite **Nastavitve**\Zasebnost\Varnostno kopiraj moje podatke
- Označite potrditveno polje

Ko vključite to funkcijo se vam naredi varnostna kopija različnih nastavitvev in podatkov, vključno z Wi-Fi gesli, zavihki, seznamom nameščenih aplikacij, besed, dodanih v slovar, ki jih uporablja zaslonska tipkovnica, in večina nastavitvev, ki ste jih nastavili z aplikacijo Nastavitve. Če to možnost izklopite, prenehate z varnostnim kopiranjem vaših nastavitvev in vse že obstoječe varnostne kopije se zbršejo iz Googlovih strežnikov.

10 Tovarniška ponastavitev

Za vključitev tovarniške ponastavitve:

- Pritisnite tipko **Meni** v začetnem zaslonu.
- Pritisnite **Nastavitve\Zasebnost\Tovarniška ponastavitev**.
- Označite potrditveno polje.

Ponastavitev bo izbrisala vse vaše osebne podatke iz internega telefonskega pomnilnika, vključno s podatki o vašem Google računu in vseh ostalih računih, sistemu in nastavitvah aplikacij in vse prenesene aplikacije. Ponastavitev telefona ne bo izbrisala sistemsko programsko opremo, ki ste jo prenesli ali katere koli podatke na vaši MicroSD kartici kot so glasba ali fotografije. Če ponastavite telefon na tak način, boste ponovno morali vnesti enake informacije, ki ste jih že ob prvem zagonu Androida.

V primeru, da ne morete vklopiti telefona lahko ponastavitev telefona opravite s pomočjo tipk. Pritisnite in zadržite tipko **Glasnost** in pritisnite tipko **Vklop** naenkrat, dokler se zaslon ne zasveti.

11 Aplikacije

S tem telefonom so vam na voljo določene vnaprej vgrajene Google aplikacije in druge aplikacije tretje osebe.

Z vnaprej vgrajenimi aplikacijami lahko:

- Komunicirate s prijatelji
- Izmenjajte sporočila ali e-pošto s prijatelji
- Sledite svojemu položaju, spremljajte situacijo v prometu in dobite navigacijske informacije do vašega cilja
- Prenesite več aplikacij iz Android Market-a

in še več.

Za več informacij o teh aplikacijah si oglejte Uporabniški priročnik na spletu na: www.alcatelonetouch.com.

12

Izkoristite vse prednosti mobilnega telefona

Programsko opremo lahko zastonj prenesete iz spletne strani: www.alcatelonetouch.com.

12.1 PC Suite

PC suite vključuje:

- **Stiki**

Omogoča vam ustvarjanje varnostnih kopij vnešenih stikov, tako da več ne rabite skrbeti če izgubite, polomite, zamenjate telefon ali pa menjate ponudnika storitev.

- **Sporočila**

Odreši vas mukotrpnega tipkanja besedila preko telefonske tipkovnice. Vsa vaša sporočila so lepo organizirana in enostavno dostopna.

- **Slike**

Omogoča vam enostaven prenos slik iz računalnika ali telefona in organizacijo le teh v različne albume za boljše upravljanje.

- **Videoarhiv**

Omogoča vam prenos videoposnetkov iz računalnika za ponovno predvajanje, nato pa nalaganje le teh v mape telefona.

- **Glasba**

Omogoča vam enostavno iskanje po vaših Priljubljenih v računalniku, upravljanje ultimativne Knjižnice in uživajte najpreprostejši digitalni Jukebox na vaš lasten, mobilni način.

- **Aplikacija**

Omogoča vam vnos prenešenih mobilnih aplikacij in jih naložite na vaš telefon po sinhronizaciji.

- **Datoteke**

Omogoča vam organiziranje datotek telefona s samo nekaj kliki in datoteke na vašem telefonu se bodo nahajale točno tam, kjer jih vi želite.

- **Sinhronizacija**

Omogoča vam sinhronizacijo stikov in koledarjev v Outlook/Outlook Express-u in telefonu.

Podprti operacijski sistemi

Windows XP/Vista/Windows 7

12.2 Nadgradnja z One Touch Upgrade

Z orodjem za nadgradnjo programske opreme lahko preko računalnika posodobite programsko opremo telefona.

One Touch Upgrade lahko prenesete iz ALCATEL-ove spletne strani (www.alcatelonetouch.com) in ga naložite na vaš računalnik. Zaženite orodje in posodobite telefon, tako da sledite korakom v navodilih (glejte Uporabniški priročnik zraven orodja). Programska oprema telefona bo tako najsodobnejša.



V poteku posodobitve se trajno izbrišejo vsi osebni podatki. Priporočamo vam, da še pred nadgradnjo naredite varnostno kopijo osebnih podatkov s programom PC suite.

Varnost in uporaba

Pred uporabo telefona natančno preberite to poglavje. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi nepravilne uporabe ali napake, do katere bi prišlo zaradi neupoštevanja navodil iz tega priročnika.

• VARNOST V PROMETU:

Študije so pokazale, da uporaba mobilnega telefona med vožnjo predstavlja resno tveganje celo takrat, kadar voznik uporablja opremo za prostoročno telefoniranje (avtomobilski komplet, slušalke), zato naj voznik telefonira le, kadar je avto parkiran.

Med vožnjo ne uporabljajte telefona ali slušalk za poslušanje glasbe ali radia. Uporaba slušalk je lahko nevarna in ponekod prepovedana.

Ko je telefon vklopljen, oddaja elektromagnetne valove, ki lahko vplivajo na elektronske sisteme vozila kot so ABS ali zračne blazine. Če želite zagotoviti, da ne bo problemov:

- Ne postavite telefona na armaturno ploščo oziroma na mesto, kjer se odprejo zračne blazine,
- pri prodajalcu ali proizvajalcu avtomobila preverite, ali je avtomobilska elektronika dobro izolirana pred vplivom radiofrekvenčne energije, ki jo oddaja telefon.

• POGOJI ZA UPORABO:

Za boljše delovanje telefona priporočamo, da telefon občasno izključite.

Izklopite telefon, preden vstopite na letalo.

Izklopite telefon, ko se nahajate v zdravstvenih institucijah, razen na določenih področjih. Tako kot veliko drugih naprav, ki so vedno v rabi, telefoni lahko vplivajo na ostale električne in elektronske naprave, ali naprave, ki uporabljajo radijske frekvence.

Izklopite telefon, če se nahajate blizu plinov in vnetljivih tekočin. Natančno upoštevajte vsa navodila in znake, ki se nahajajo na bencinskih postajah, ali kemijskih tovarnah, oziroma vseh potencialno eksplozivnih območjih.

Ko je telefon vklopljen, ga je potrebno imeti najmanj na razdalji 15 cm od kakršne koli zdravstvene naprave kot so spodbujevalnik srčnega utripa, slušni aparat, insulinska črpalka, ipd. Še posebej, ko uporabljate telefon ga imejte pri ušesu na nasprotni strani naprave, če je prisotna.

Poškodbam sluha se izognete tako, da na klic odgovorite, preden slušalko pristonite k ušesu. Če uporabljate prostoročen način odstranite telefon od ušesa, saj lahko zaradi povečane glasnosti povzroči poškodbe ušesa.

Ne dovolite otrokom uporabljati telefona in se igrati s telefonom ali pripomočki brez nadzora.

Ko menjate zaklopko, prosimo, upoštevajte, da lahko vaš telefon vsebuje snovi, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo.

S telefonom in pripomočki vedno ravnajte pazljivo in jih shranite na čistem mestu, kjer ni prahu.

Telefona ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itd.). Delovna temperatura, ki jo priporoča proizvajalec je od -10°C to +55°C.

Če temperatura presega 55°C je lahko ovirana zanesljivost telefonskega zaslona, toda to je le začasna in ni resna težava.

Številke za klice v sili morda ne bodo dosegljive v vseh mobilnih omrežjih. Nikoli se ne zanašajte le na vaš telefon za klice v sili.

Ne odpirajte, razstavljajte in popravljajte mobilnega telefona sami.

Telefona ne spuščajte, mečite in ga ne poskušajte prepogniti.

Ne uporabljajte telefona, če je stekleni zaslon poškodovan, počen ali polomljen, da se izognete poškodbam.

Telefona ne barvajte.

Uporabljajte samo baterije, polnilce in pripomočke, ki jih priporoča podjetje TCT Mobile Limited in njegove podružnice, ki so združljivi z modelom vašega telefona. Podjetje TCT Mobile Limited in njegove podružnice ne prevzemajo odgovornosti za škodo, nastalo zaradi uporabe drugih polnilcev ali baterij.

Za vse pomembne informacije, ki so shranjene v telefonu, si izdelajte varnostne ali natisnjene kopije.

Nekateri ljudje lahko doživijo epileptični napad ali izgubijo zavest, če so izpostavljeni utripajočim lučem ali med igranjem video iger. Do teh napadov lahko pride tudi pri osebah, ki jih doslej še niso imele. Če ste napad že doživeli ali so ga doživeli drugi v vaši družini, se posvetujte z zdravnikom, preden boste igrali video igre na svojem telefonu ali vključili funkcijo utripajočih luči. Starši naj nadzirajo svoje otroke pri igranju video iger in pri uporabi ostalih funkcij, ki vključujejo utripajoče luči. Če se pojavijo naslednji znaki, takoj prenehajte uporabljati napravo in se posvetujte z zdravnikom: krči, trzanje oči ali mišic, izguba zavesti, neželeni gibi ali izguba orientacije. Če želite preprečiti pojav teh znakov, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Ne uporabljajte utripajočih luči, če ste utrujeni ali zaspani;
- Vsako uro si vzemite vsaj 15 minutno pavzo;
- Igre igrajte v sobi s prižganimi lučmi;
- Igre igrajte čim dlje od zaslona;
- Če vas med igranjem začnejo skeleti dlani, zapestje ali roke, prenehajte z igranjem in počivajte nekaj ur, preden se boste ponovno začeli igrati;
- Če bolečine v dlaneh, zapestju ali rokah med igranjem ali po njem ne popustijo, prenehajte igrati in obiščite zdravnika.

Med igranjem iger na telefonu lahko začutite neudobje v zapestjih, rokah, ramah, vratu ali drugih delih telesa. Če se želite izogniti vnetju tetiv, sindromu zapestnega tunela ali drugim okvaram mišičja ali okostja, upoštevajte navodila.



Dolgotrajna izpostavljenost glasni glasbi predvajalnika glasbe lahko poškoduje sluh. Glasnost telefona nastavite na varno raven. Uporabljajte le slušalke, ki jih priporočajo podjetje TCT Mobile Limited in njegove podružnice.

• ZASEBNOST:

Upoštevajte veljavne zakone in predpise v svoji državi, ki zadevajo slikanje in snemanje zvokov s telefonom. Skladno s temi zakoni in predpisi je morda prepovedano slikati in/ali snemati glasove drugih oseb ali njihovih osebnih stvari ter posnetke razmnoževati ali kopirati, saj se to smatra kot vdor v zasebnost. Če je to potrebno, mora uporabnik za snemanje zasebnih ali zaupnih pogovorov ali fotografiranje druge osebe vnaprej pridobiti ustrezno dovoljenje; proizvajalec ali prodajalec mobilnega telefona (vključno z operaterjem) ne odgovarjata za morebitno škodo, ki bi lahko nastala zaradi nepravilne uporabe mobilnega telefona.

• BATERIJA:

Preden iz telefona odstranite baterijo, preverite, ali je telefon izključen.

Pri uporabi baterije upoštevajte spodnja navodila:

- Baterije ne poskušajte odpirati (zaradi tveganja širjenja strupenih hlapov in možnosti opeklin);
- Baterije ne prebadajte, ne razstavlajte in ne povzročajte kratkega stika;
- Baterije ne mečite v ogenj in je ne odvrzite v gospodinjske odpadke, prav tako je ne hranite pri temperaturah, ki presegajo 60 °C.

Baterije zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi okoljskimi predpisi. Baterijo uporabljajte le v namene, za katere je bila narejena. Ne uporabljajte poškodovanih baterij ali baterij, ki jih ne priporočajo podjetje TCT Mobile Limited in njegove podružnice.



Ta simbol na telefonu, bateriji in opremi pomeni, da je treba izdelke ob koncu njihove življenjske dobe odvreči na ustreznih zbirnih mestih:

- V občinskih centrih za odlaganje odpadkov, kjer so posebne posode, namenjene takšnim odpadkom;
- v zbiralnih smetnjakih na prodajnih mestih.

Izdelki bodo reciklirani, s čimer se prepreči odlaganje nevarnih substanc v okolje in omogoči ponovna uporaba komponent.

V državah Evropske unije:

Zbirna mesta so lahko dostopna in brezplačna.

Vse izdelke s tem znakom je treba odvreči v tovrstna zbirna mesta.

V pristojnosti izven Evropske unije:

Oprema s tem simbolom se ne sme odvreči v običajne smetnjake, kadar je v pristojnem okrožju ustrezna ustanova za predelavo in zbiranje odpadkov; treba jih je odvreči na zbirnih mestih za predelavo.

POZOR: OB UPORABI NEUSTREZNE VRSTE BATERIJE OBSTAJA NEVARNOST EKSPLOZIJE. BATERIJE ODVRZITEV SKLADU Z NAVODILI.

• **POLNILCI**

Polnilci, ki uporabljajo električno omrežje, so namenjeni delovanju pri temperaturah od 0 °C to 40 °C.

Polnilci za mobilni telefon ustrezajo standardu za varnost opreme informacijske tehnologije in pisarniške opreme. Zaradi različnih veljavnih električnih specifikacij morda polnilec, kupljen v določeni državi, v drugi državi ne bo deloval. Polnilci se uporabljajo izključno v te namene.

• **RADIJSKI VALOVI:**

Pogoj za uvedbo vsakega modela mobilnega telefona na tržišče je dokaz skladnosti z mednarodnimi standardi (ICNIRP - Mednarodna komisija za zaščito pred neionizirajočim sevanjem) ali Direktivo 1999/5/ES (o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme). Zagotovitev zdravja in varnosti uporabnika ter vseh ostalih oseb je ključna zahteva tega standarda ali direktive.

TA MOBILNI TELEFON IZPOLNJUJE MEDNARODNE IN EVROPSKE ZAHTEVE NA PODROČJU IZPOSTAVLJENOSTI RADIJSKIM VALOVOM.

Vaš mobilni telefon je radijski oddajnik in sprejemnik. Ni namenjen preseganju omejitev izpostavljenosti radijskim valovom, kot jih določajo mednarodne smernice. Te smernice je razvila neodvisna znanstvena organizacija (ICNIRP) in vključujejo znatno varnostno rezervo, ki je bila razvita, da zagotovi varnost vsem osebam, ne glede na starost in zdravstveno stanje.

Smernice navajajo mersko enoto, imenovano stopnja specifične absorpcije oziroma SAR. Mejna vrednost SAR za mobilne telefone je 2 W/kg.

Testi, ki se uporabljajo za določitev vrednosti SAR, so bili izvedeni na podlagi standardnih načinov uporabe, z mobilnimi telefoni pri maksimalni moči oddajanja radijskih frekvenc čez celoten nabor frekvenčnih pasov. Najvišja testirana vrednost SAR za ta mobilni telefon znotraj smernic ICNIRP so:

Maksimalne SAR vrednosti za ta model in pogoji pod katerimi so bile vrednosti zabeležene.		
SAR (glava)	GSM 900+Bluetooth+Wi-Fi	0,96 W/kg
SAR (ob telesu)	GSM 900+Bluetooth+Wi-Fi	1,12 W/kg

Dejanska vrednost SAR med uporabo mobilnega telefona je na splošno občutno manjša od zgoraj navedenih vrednosti. Za namene sistemske učinkovitosti in zmanjševanja vpliva na omrežje se delovna moč mobilnega telefona samodejno zmanjša, ko ni potrebna polna moč za klic. Čim manjša je poraba energije telefona, tem manjša je njena vrednost SAR.

SAR testiranje ob telesu se je izvršilo na razdalji 1.5 cm. Za izpolnitev smernic izpostavitve RF med testiranjem ob telesu mora biti naprava postavljena v lego, pri kateri je od telesa oddaljena najmanj za to razdaljo. Če ne uporabljate odobrene opreme morate zagotoviti, ne glede na kateri proizvod je uporabljen, da je ne vsebuje nobenih kovin in da postavi telefon na določeno razdaljo od telesa.

Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je izjavila, da če so ljudje zaskrbljeni in želijo omejiti njihovo lastno izpostavljenost lahko uporabljajo prostoročne naprave, s katerimi držijo telefon na razdalji od glave in telesa med telefonskimi klici, oziroma omejijo dolžino klicev in časa, ki ga preživijo na telefonu.

Več informacij najdete na www.alcatelonetouch.com.

Dodatne informacije o elektromagnetnih poljih in javnem zdravju so na voljo na spletnem mestu: <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefon je opremljen z vgrajeno anteno. Za optimalno delovanje se izogibajte dotikanju antene, prav tako antene ne razstavlajte.

Ker mobilne naprave zagotavljajo vrsto funkcij, se lahko uporabljajo tudi v drugih položajih in ne le prislone ob uho. V takih okoliščinah mora biti naprava skladna s smernicami za uporabo s slušalkami ali podatkovnim kablom USB. Če uporabljate drug pripomoček, zagotovite, da izdelek ne vsebuje kovine in je telefon s takim pripomočkom od telesa oddaljen vsaj 1.5 cm.

• LICENCE



Logotip microSD je blagovna znamka.



Besedna znamka Bluetooth in logotipi so last podjetja Bluetooth SIG, Inc. in vsakršna uporaba teh oznak s strani podjetja TCT Mobile Limited in njegovih podružnic je licenčna. Ostale blagovne znamke in trgovska imena so last ustreznih lastnikov.

one touch 990 Bluetooth QD ID B017986



TouchPal™ in CooTek™ sta blagovni znamki podjetja Shanghai HanXiang (CooTek) Information Technology Co., Ltd. in/ ali njegovih podružnic.



Wi-Fi Logo je certifikacijski znak podjetja Wi-Fi Alliance.

Google, logotip Google, Android, logotip Android, Google Search, Google Maps, Gmail, YouTube, Android Market, Google latitude in Google Talk so registrirane blagovne znamke podjetja Google Inc.

Splošne informacije.....

- **Spletni naslov:** www.alcatelonetouch.com
- **Številka za pomoč:** glejte dokumentacijo „Storitve TCT Mobile“ ali obiščite našo spletno stran.

Na spletni strani je razdelek s pogostimi vprašanji (FAQ). Vprašanja nam lahko posredujete tudi prek e-pošte.

Elektronska različica tega uporabniškega priročnika je na našem strežniku na voljo v angleščini in drugih jezikih glede na razpoložljivost:

www.alcatelonetouch.com

Vaš telefon je oddajnik in sprejemnik, ki deluje v omrežjih GSM s pasovi 850/ 900/ 1800/1900MHz in UMTS s pasovi 900/2100MHz.

CE | 588 Ⓢ

Oprema je skladna z vsemi predpisanimi zahtevami in ostalimi določbami direktive 1999/5/ES. Celotna kopija izjave o skladnosti za telefon je na voljo na spletni strani: www.alcatelonetouch.com.

Zaščita pred krajo ⁽¹⁾

Telefon je prepoznaven po številki IMEI (serijski številki telefona), ki je na nalepki embalaže in v pomnilniku izdelka. Priporočamo vam, da si številko ob prvi uporabi telefona ogledate tako, da vnesete * # 0 6 # in si jo zabeležite na varno mesto. V primeru kraje bo številko morda zahtevala policija ali vaš operater. Številka omogoča blokiranje mobilnega telefona, kar preprečuje, da bi ga uporabljala tretja oseba z drugo kartico SIM.

Izjava o odgovornosti

Obstajajo lahko določene razlike med opisom v uporabniškem priročniku in delovanjem telefona, kar je odvisno od različice programske opreme oziroma določenih nastavitvev operaterja.

Podjetje TCT Mobile ni pravno odgovorno za tovrstne razlike, če obstajajo, in ravno tako ne odgovarja za morebitne posledice različnosti; odgovornost za to v celoti nosi operater.

⁽¹⁾ Obrnite se na omrežnega operaterja, da preverite razpoložljivost storitve.

Ta telefon lahko vključuje materiale, vključno z aplikacijami in programsko opremo v izvorni kodi, ki so jih predložile tretje osebe za vključitev v telefon ('materiali tretje osebe'). Vsi materiali tretjih oseb v tem telefonu so ponujeni 'kot so', brez sleherne garancije, četudi je ta izražena ali implicirana, kar tudi vključuje implicirane garancije tržnosti, ustreznost za določen namen oziroma uporabo/aplikacije tretje osebe, souporabnost z ostalimi materiali ali aplikacijami kupca in ne predstavlja kršitev avtorskih pravic. Kupec se strinja, da je podjetje TCT Mobile ravnalo v skladu s vsemi obveznostmi glede kvalitete kot proizvajalcem mobilnih telefonov in naprav v skladu s pravicami o intelektualni lastnini. Podjetje TCT Mobile ne bo nikoli odgovorno za neuporabnost ali napake materialov tretjih oseb, pri uporabi na telefonu ali pri interakciji z ostalimi kupčevimi napravami. Do največje možne mere, ki jo dovoljuje zakon, podjetje TCT Mobile zavrača vso odgovornost za vse zahteve, terjatve, tožbe ali ukrepe, in bolj specifično - a ne omejeno na - odškodninsko pravo, pod nobeno teorijo o odgovornosti, ki izhaja iz uporabe na kakršen koli način oziroma iz poskusa uporabe takih materialov tretje osebe. Dodatno, za trenutne materiale tretje osebe, ki jih podjetje TCT Mobile trenutno ponuja zastonj, bodo lahko v prihodnosti nadgradnje in posodobitve plačljive; Podjetje TCT Mobile opušča vso odgovornost glede teh dodatnih stroškov, za katere bo odgovoren izključno kupec. Razpoložljivost aplikacij se lahko spreminja odvisno od države in operaterjev, v kateri je telefon uporabljen; v nobenem primeru ne bo seznam možnih aplikacij in programske opreme, ponujene s telefonom, obravnavan kot obveznost podjetja TCT Mobile; ostala bo le kot informacija za kupca. Zatorej podjetje TCT Mobile ne bo odgovorno za pomanjkanje razpoložljivosti za eno ali več aplikacij, ki so želja kupca, saj je njihova razpoložljivost odvisna od kupčeve države in operaterja. Podjetje TCT Mobile si pridržuje pravico ob katerem koli času dodajati ali odstranjevati materiale tretje osebe iz njihovih telefonov brez predhodnega opozorila; v nobenem primeru ne bo podjetje TCT Mobile odgovorno za kakršne koli posledice, ki jih bi taka odstranitev imela na kupca glede na uporabo ali poskus uporabe takih aplikacij in materialov tretje osebe.

Garancija

Telefon ima garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride med običajnim načinom uporabe v času obdobja garancije, ki traja dvanajst (12) mesecev ⁽¹⁾ od dneva nakupa, kot je prikazan na originalnem računu.

Baterije ⁽²⁾ in pripomočki, priloženi telefonu, imajo prav tako garancijo za kakršno koli okvaro, do katere lahko pride v prvih šestih (6) mesecih ⁽¹⁾ od dneva nakupa, kot je prikazan na originalnem računu.

V primeru kakršne koli okvare telefona, ki onemogoča njegovo običajno uporabo, se s telefonom in dokazilom o nakupu takoj obrnite na svojega prodajalca.

Če je okvara potrjena, bo telefon ali del telefona po potrebi zamenjan oziroma popravljen. Za popravljen telefon in pripomočke velja garancijsko obdobje enega (1) meseca za to isto okvaro. Pri popravilu ali zamenjavi se lahko uporabijo obnovljeni deli, ki po delovanju ustrezajo izvornim.

Ta garancijo zajema ceno nadomestnih delov in dela, izključuje pa vse druge stroške.

⁽¹⁾ Obdobje garancije se lahko razlikuje glede na državo.

⁽²⁾ Življenjska doba polnjive baterije mobilnega telefona je v smislu časa pogovorov, časa v pripravljenosti in celotne življenjske dobe odvisna od pogojev uporabe in konfiguracije omrežja. Ker se baterije smatrajo za potrošni material, je v tehničnih podatkih navedeno, da je optimalno delovanje telefona zagotovljeno med prvimi šestimi meseci po nakupu in še za 200 nadaljnjih polnjenj.

Ta garancija ne zadeva okvar telefona in/ali pripomočkov, ki so nastale zaradi (brez omejitve):

- 1) Neupoštevanja navodil za uporabo ali namestitvev, neupoštevanja tehničnih in varnostnih standardov, ki veljajo na geografskem območju uporabe telefona;
- 2) Priključitve v kakršno koli opremo, ki ni oprema podjetja TCT Mobile Limited in jo podjetje TCT Mobile Limited ni priporočilo,
- 3) Spreminjanja ali popravila, ki ga izvedejo posamezniki brez pooblastila podjetja TCT Mobile Limited ali njegovih podružnic ali vašega prodajalca,
- 4) Neugodnih vremenskih pogojev, strele, ognja, sopare, vdora tekočine ali hrane, kemičnih izdelkov, prenosa datotek, trka, visoke napetosti, korozije, oksidacije...

Telefon ne bo popravljen v primeru, da so bile odstranjene ali spremenjene nalepke ali serijske številke (IMEI).


Poleg te natisnjene garancije ne obstaja nobeno drugo pisno, ustno ali nakazano izrecno jamstvo ali obvezna garancija, ki jo zagotovi sodna pristojnost.

Podjetje TCT Mobile Limited ali njegove podružnice v nobenem primeru ne odgovarjajo za kakršno koli naključno ali posledično škodo, vključno z, vendar ne omejeno na komercialno škodo, in niso pristojni za nastalo škodo v celotnem obsegu, ki ga dovoljuje zakon.

Nekatere države ne dovolijo takšne izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, ali omejitve trajanja nakazanih jamstev, zato zgoraj navedene omejitve ali izključitve morda za vas ne veljajo.


Odpravljanje težav

Preden kličete serviserja, upoštevajte spodnja navodila;

- Telefon občasno izklopite, da zagotovite njegovo optimalno delovanje.
- Baterijo telefona napolnite do konca (), da zagotovite optimalno delovanje telefona.
- V telefon ne shranjujte velike količine podatkov, saj lahko to vpliva na njegovo delovanje.

Pred klicanjem serviserja preverite tudi:

Telefon se ne vklopi

- Pritisnite  dokler se ne prižge zaslon
- Preverite stopnjo napoljenosti baterije
- Preverite stike baterije, odstranite in ponovno vstavite baterijo ter telefon ponovno vklopite

Telefon se ne odziva nekaj minut

- Pritisnite tipko 
- Odstranite in ponovno vstavite baterijo ter ponovno vklopite telefon

Telefon se samodejno izklaplja

- Preverite, ali je tipkovnica zaklenjena, kadar telefona ne uporabljate
- Preverite stopnjo napoljenosti baterije

Telefon se ne polni pravilno

- Preverite, ali uporabljate baterijo in polnilec podjetja Alcatel
- Preverite, ali je baterija vstavljena. Baterijo je treba vstaviti, preden vključite polnilec
- Preverite, ali je baterija popolnoma izpraznjena; V primeru, da je popolnoma izpraznjena lahko traja do 20 minut, da se prikaže indikator za stanje polnosti baterije
- Preverite, ali se polnjenje izvaja v okviru običajnih pogojev (0°C – +40°C)
- V tujini preverite, ali je električni tok združljiv


Telefon se ne poveže z omrežjem

- Povezavo poskušajte vzpostaviti na drugi lokaciji.
- Preverite pokritost omrežja pri svojem operaterju.
- Pri operaterju preverite veljavnost svoje kartice SIM.
- Poskusite ročno izbrati omrežja, ki so na voljo.
- Če je omrežje preobremenjeno, se poskusite z njim povezati kasneje.

Napaka kartice SIM

- Preverite, ali je bila kartica SIM pravilno vstavljena.
- Pri operaterju preverite, ali je kartica SIM združljiva s 3V; stare kartice 5V ni mogoče uporabljati.
- Preverite, ali je čip kartice SIM poškodovan ali opraskan.

Odhodni klici niso mogoči

- Preverite, ali ste poklicali veljavno številko in pritisnili tipko .
- Pri mednarodnih klicih preverite kode držav in območne kode.
- Preverite, ali je mobilni telefon priključen v omrežje, ki ni preobremenjeno ali nedosegljivo.
- Preverite stanje naročnine pri operaterju (kredit, veljavna kartica SIM itd.)
- Preverite, ali ste morda prepovedali odhodne klice.

Sprejem dohodnih klicev ni mogoč

- Preverite, ali je mobilni telefon vključen in povezan v omrežje (preverite, da omrežje ni preobremenjeno ali nedosegljivo).
- Preverite stanje naročnine pri operaterju (kredit, veljavna kartica SIM itd.)
- Preverite, ali ste morda prepovedali dohodne klice.

Ime klicatelja se ne pojavi na zaslону

- Pri operaterju preverite, ali ste naročeni na to storitev.
- Klicatelj je skrnil svojo številko.

Ne morem najti stikov

- Preverite, ali je SIM kartica pravilno vstavljena.
- Uvozite vse stike shranjene na SIM kartici na telefon.

Kakovost zvoka klicev ni optimalna

- Glasnostklica lahko prilagodite med klicem s tipko za glasnost.
- Preverite stopnjo ikone sprejema signala .

Funkcij, opisanih v navodilih, ni mogoče uporabljati

- Pri operaterju preverite, ali vaša naročnina vključuje te storitve.

V imenik ne morem dodati stika

- Preverite, ali je imenik kartice SIM poln; izbrišite nekatere datoteke ali datoteke shranite v imenik izdelka (tj. svoje poslovne ali osebne imenike).

Klicatelji mi ne morejo pustiti glasovnega sporočila

- Obrnite se na omrežnega operaterja, da preverite razpoložljivost storitve.

Ne morem dostopati do svoje glasovne pošte

- Preverite, ali je številka glasovne pošte pravilno vnesena.
- Če je omrežje zasedeno, poskusite znova kasneje.

Ne morem pošiljati in prejemati sporočil MMS

- Preverite pomnilnik telefona, saj je mogoče poln.
- Obrnite se na omrežnega operaterja, da preverite razpoložljivost storitve in parametre za sporočila MMS.
- V profilu MMS ali pri operaterju preverite številko storitvenega centra.
- Storitveni center je lahko prezaseden, poskusite znova.

Prikazano je sporočilo „Ni storitve“

- Nahajate se izven območja pokritosti omrežja.

3-krat sem vnesel napačno kodo PIN

- Obrnite se na omrežnega operaterja, ki vam zagotovi kodo PUK (osebni ključ za odblokiranje).

Telefona ni mogoče povezati z računalnikom

- Najprej v računalnik namestite zbirko Alcatel PC suite.
- Odprite mapo z opozorili in preverite ali je Agent PC Suite vklopljen.
- Preverite, ali imate označeno potrditveno polje za odpravljanje napak na USB v **Nastavitve\Aplikacije\Razvoj\Odpravljanje napak na USB**.
- Preverite, ali računalnik ustreza zahtevam za namestitev zbirke Alcatel PC Suite.

Ni mogoče prenesti novih datotek

- Preverite razpoložljivi prostor na kartici MicroSD.
- Izbrišite nekatere datoteke.
- Pri operaterju preverite stanje svoje naročnine.

Telefona ni mogoče zaznati prek Bluetootha

- Preverite, ali je Bluetooth vključen in ostali uporabniki vidijo vaš mobilni telefon.

Kako podaljšati čas uporabe baterije

- Upoštevajte celoten čas polnjenja (najmanj 3 ure).
- Po delnem polnjenju indikator stanja baterije morda ni natančen. Počakajte vsaj 20 minut po odstranitvi polnilca za pridobitev natančnega stanja indikatorja.
- Na zahtevo vklopite osvetlitev ozadja.
- Nastavite daljši interval za samodejno preverjanje e-pošte.
- Če aplikacij, ki se izvajajo v ozadju, dolgo časa ne boste uporabljali, jih izklopite.
- Bluetooth, Wi-Fi in GPS deaktivirajte, če jih ne uporabljate.

ALCATEL je registrirana blagovna znamka podjetja
Alcatel-Lucent

in je licenčno uporabljena s strani podjetja
TCT Mobile Limited.

© Copyright 2011 TCT Mobile Limited
Vse pravice pridržane.

TCT Mobile Limited si pridržuje
pravice do spremembe materialov
ali tehničnih specifikacij
brez opozorila.